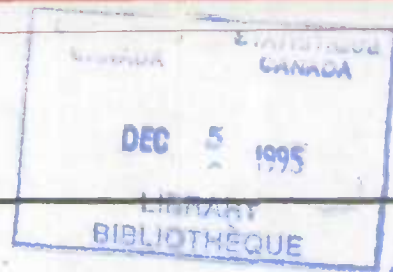




Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 5 décembre 1995
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

● Les femmes comme principal soutien de famille

Parmi les couples où les deux conjoints travaillent, le pourcentage d'épouses qui touchent un revenu supérieur à celui de leur mari a plus que doublé depuis 1967. En 1993, l'épouse était le soutien principal du quart des familles à deux soutiens.

3

(suite à la prochaine page)



L'emploi et le revenu en perspective

Hiver 1995

Le numéro d'hiver 1995 de *L'emploi et le revenu en perspective* qui paraît aujourd'hui présente trois articles sur les pensions basés sur des données tirées de déclarations de revenus. Ces études portent sur les règles en matière d'aide fiscale à l'épargne-retraite en ce qui concerne les régimes de pension et les REER, sur les caractéristiques des personnes qui épargnent pour la retraite et sur les droits de cotisation à un REER utilisés par les déclarants. D'autres articles explorent la situation des couples où l'épouse touche un revenu supérieur à celui de son mari, le bien-être économique des hommes qui prennent une retraite anticipée et l'accroissement des régimes de travail atypiques.

Chaque trimestre, *Perspective* utilise des résultats provenant de différentes sources de données pour analyser les questions touchant le revenu et pour suivre l'évolution du marché du travail.

Le numéro d'hiver 1995 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 17\$/56\$) est en vente dès aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Doreen Duchesne au (613) 951-6893 ou Jeffrey Smith au (613) 951-6894, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Croissance de la productivité, transfert de parts de marché et restructuration dans le secteur canadien de la fabrication,	5
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 novembre 1995	5

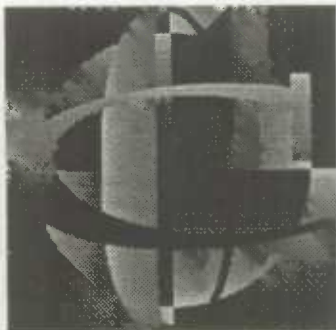
NOUVELLES PARUTIONS

6



Canada's Culture,
Heritage and
Identity: A Statistical
Perspective
1995 Edition

Le Canada, sa culture,
son patrimoine et son
identité : Perspective
statistique
Édition 1995



1-811

Statistique Canada

Le Canada, sa culture, son patrimoine et son identité Édition 1995

Une nouvelle publication intitulée *Le Canada, sa culture, son patrimoine et son identité: Perspective statistique*, qui fournira annuellement des données essentielles sur la trame culturelle du pays, paraît pour la première fois aujourd'hui.

Ce recueil statistique de 107 pages remplace huit publications. Il deviendra un outil précieux pour les étudiants, les enseignants, les décideurs et les membres du secteur culturel, un secteur qui joue un rôle social et économique important au pays.

La publication fournit des données de référence sur l'identité et sur la diversité culturelle, sur les activités culturelles des foyers, sur l'aide financière des administrations publiques et sur les exportations de produits et de services culturels.

En outre, elle brosse le tableau des composantes du secteur culturel, soit l'édition du livre et du périodique, les arts d'interprétation et la musique, les arts visuels, la radio et la télévision et l'industrie du film et de la vidéo.

Le Canada, sa culture, son patrimoine et son identité: Perspective statistique (87-211, 30\$) est en vente dès aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Mary Allen au (613) 951-1544, Programme de la statistique culturelle. Télécopieur: (613) 951-9040.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Les femmes comme principal soutien de famille

Depuis 1967, l'importance des femmes comme principal soutien de famille ne cesse de croître et cette tendance s'est même accentuée depuis quelques années. En 1993, l'épouse était le soutien principal du quart des familles à deux soutiens, et le soutien du cinquième des couples à un seul soutien.

Épouses qui gagnent plus que leur mari

En 26 ans, parmi les couples où les deux conjoints travaillent, le pourcentage d'épouses qui touchent un revenu supérieur à celui de leur mari est passé de 11% à 25%, mais cette progression a été inégale. Entre 1967 et 1982, la proportion est passée de 11% à 18%. Durant les années 80, le taux s'est maintenu autour de 19%. Puis, en l'espace de cinq ans, la proportion d'épouses touchant un revenu supérieur à celui de leur mari a grimpé de six points de pourcentage, passant de 19% en 1989 à 25% en 1993 (situation prévalant dans près de 931 000 familles).

Le pourcentage croissant d'épouses qui touchent un revenu supérieur à celui de leur mari s'explique en partie par l'accession graduelle des femmes à des professions libérales et à des postes de gestion plus rémunérateurs, ainsi que par leur plus longue expérience de travail. Il témoigne également de l'augmentation beaucoup plus lente des gains moyens des hommes au cours de la même période. Toutefois, la hausse rapide du nombre d'épouses étant soutiens principaux pendant la récession de 1990-1992 révèle que beaucoup d'entre elles le sont devenues «par défaut» parce que leurs maris avaient perdu leur emploi.

Si les femmes ont remplacé les hommes comme soutien principal de nombreuses familles, elles n'ont généralement pas atteint un revenu aussi élevé que celui des hommes. En 1993, le revenu d'emploi moyen des épouses soutiens principaux (31 000\$) était d'environ 30% inférieur à celui des époux soutiens principaux (43 250\$).

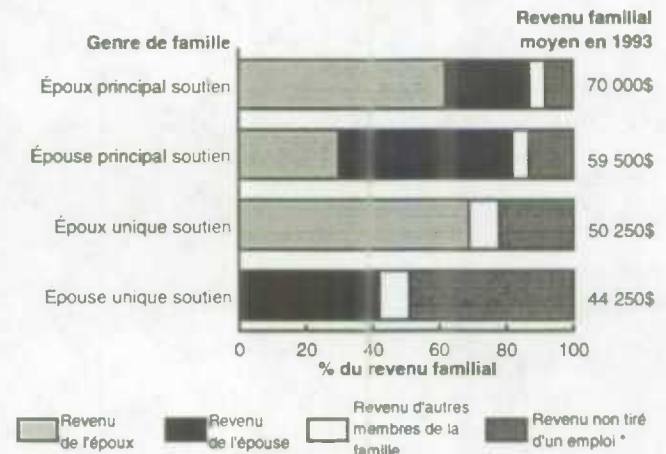
Cette disparité s'est manifestée dans tous les groupes de professions. Bien que les épouses soutiens principaux aient été plus susceptibles que les époux soutiens principaux d'exercer des professions libérales ou d'occuper des postes de gestion (48% comparativement à 35%), elles touchaient un revenu de près d'un tiers inférieur.

Chez les épouses soutiens principaux qui n'étaient ni gestionnaires ni membres de professions libérales, près de 80% occupaient un emploi relié au travail de bureau, à la vente ou aux services; leurs gains moyens se situaient entre 24 000\$ et 30 000\$. À l'opposé, 60% des soutiens principaux masculins qui n'étaient ni gestionnaires ni membres de professions libérales occupaient des emplois de col bleu et déclaraient des gains moyens de 37 000\$ à 40 000\$.

Plus d'épouses sont soutiens uniques

Les familles où l'épouse est le seul conjoint qui touche un revenu d'emploi sont de plus en plus nombreuses. En 1993, elles représentaient 20% des couples époux-épouse à un seul soutien (298 000 familles), comparativement à 2% en 1967. Cette augmentation serait surtout attribuable au vieillissement général de la population; les époux étant généralement plus âgés, ils prennent donc leur retraite plus tôt.

Lorsque l'épouse est l'unique soutien, le revenu non tiré d'un emploi est important



Source : Enquête sur les finances des consommateurs

* Comprend les paiements de transfert du gouvernement, les régimes de pension privés, les rentes, les revenus de placements et tout autre revenu monétaire tel que les bourses d'études et les pensions alimentaires.

Les épouses soutiens uniques déclaraient un revenu d'emploi moyen de 18 250\$ en 1993, tandis que leurs homologues masculins touchaient un revenu presque deux fois supérieur, soit de 34 750\$. Malgré cet écart spectaculaire, le revenu moyen des familles où l'épouse était le soutien unique atteignait 44 250\$ en 1993, une différence de quelque 12% par rapport à

celui des familles ayant l'époux comme soutien unique (50 250\$).

L'écart beaucoup plus mince du revenu familial provient de l'importance des sources de revenu autres que l'emploi: en 1993, lorsque l'épouse était soutien unique, près de la moitié du revenu familial provenait de sources telles que les paiements de transfert du gouvernement, les pensions de retraite de régimes privés et les placements. À l'opposé, seul environ le cinquième du revenu des familles ayant l'époux comme soutien unique provenait d'autres sources que l'emploi.

Les gains de l'épouse maintiennent les familles au-dessus du seuil de faible revenu

Dans les familles où l'épouse était le soutien principal, son revenu d'emploi était extrêmement important pour le maintien du bien-être économique de la famille. En 1993, environ 7% des familles où

l'épouse était le soutien principal touchaient un revenu inférieur au seuil de faible revenu de Statistique Canada, tandis que près de la moitié auraient connu ce sort sans les gains de l'épouse.

Par contre, dans les familles où l'épouse est le soutien secondaire, l'impact du revenu de l'épouse sur la situation de la famille est infime: sans les gains de l'épouse, 9% de ces familles seraient tombées sous le SFR en 1993, comme cela a été le cas pour 4% des familles de ce genre.

Ce communiqué est basé sur un article paru dans le numéro d'hiver 1995 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 17\$/56\$) qui est en vente dès aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nathalie Noreau au (613) 951-4607, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Croissance de la productivité, transfert de parts de marché et restructuration dans le secteur canadien de la fabrication

Dans cette étude, les auteurs s'emploient à établir la mesure dans laquelle le ralentissement de la productivité qu'a connu le secteur canadien de la fabrication à la fin des années 80 était lié à une évolution de la nature et de l'intensité de la concurrence.

En temps normal, il y a amélioration de la productivité lorsque, sous l'influence du processus concurrentiel, les parts de marché des entreprises les moins prospères et productives passent aux mains de celles qui le sont plus. La croissance plus lente de la productivité à la fin des années 80 pourrait donc s'expliquer par l'un ou l'autre des phénomènes suivants: soit que les parts de marché transférées des entreprises moins productives vers celles qui le sont plus étaient moins nombreuses qu'auparavant, ou soit que l'écart de productivité entre les groupes en période de croissance et les groupes en situation de décroissance était moins grand qu'auparavant.

Selon les conclusions des auteurs de l'étude, les transferts de parts de marché ont été tout aussi nombreux à la fin des années 80 qu'au cours des années 70. Une bonne part de cette augmentation est attribuable à des taux plus élevés d'entrées sur le marché. Toutefois, il semble que la productivité des nouvelles entreprises plus petites de l'époque ait pris de plus en plus de retard sur celle du reste de la population. Ce phénomène aurait contribué à ralentir la croissance de la productivité.

Le document de recherche n° 87 *Croissance de la productivité, transfert de parts de marché et restructuration dans le secteur canadien de la fabrication* est maintenant disponible en communiquant avec la Direction des études analytiques au (613) 951-4676. Internet: www.statcan.ca. ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 novembre 1995

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal), pendant la période de sept jours se terminant le 14 novembre 1995, ont diminué de 6,0%, pour atteindre 4,6 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a diminué de 6,3% par rapport à la même période de l'année dernière.

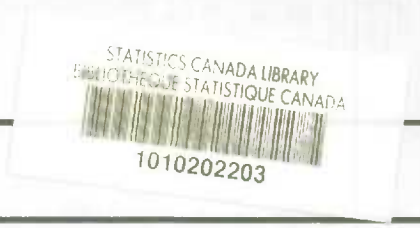
Les 310 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une diminution de 11,1% par rapport à la même période l'année dernière. Le total cumulatif de l'année affiche une augmentation de 6,5%.

L'ensemble du trafic, qui comprend le trafic en charge complète et le trafic intermodal a diminué de 6,4% pendant la semaine de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 222,1 millions de tonnes métriques, ce qui constitue une augmentation de 1,8% par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



NOUVELLES PARUTIONS

Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, octobre 1995

Numéro au catalogue: 32-024

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

Certains appareils électriques ménagers, octobre 1995

Numéro au catalogue: 43-003

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

Papier-toiture asphalté, octobre 1995

Numéro au catalogue: 45-001

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

Statistique du charbon et du coke, septembre 1995

Numéro au catalogue: 45-002

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

Véhicules automobiles – Immatriculations, 1994

Numéro au catalogue: 53-219

(Canada: 27\$; États-Unis: 33\$US; autres pays: 38\$US).

Importations par pays, janvier-septembre 1995, version microfiche

Numéro au catalogue: 65-0060XMB

(Canada: 60\$/200\$; États-Unis: 72\$US/240\$US; autres pays: 84\$US/280\$US).

Importations par pays, janvier-septembre 1995, version papier

Numéro au catalogue: 65-0060XPB

(Canada: 120\$/400\$; États-Unis: 145\$US/480\$US; autres pays: 168\$US/560\$US).

L'emploi et le revenu en perspective, hiver 1995

Numéro au catalogue: 75-001F

(Canada: 17\$/56\$; États-Unis: 21\$US/68\$US; autres pays: 24\$US/80\$US).

Le Canada, sa culture, son patrimoine et son identité: Perspective statistique, Édition 1995

Numéro au catalogue: 87-211

(Canada: 30\$; États-Unis: 36\$US; autres pays: 42\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.